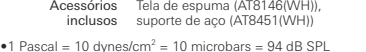




사용설명서 / 카디오이드 콘덴서 행잉 마이크

audio-technica



Русский

Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

■ меры предосторожности

Несмотря на то что изделие изготовлено с учетом требований безопасной эксплуатации, его неправильное использование может стать причиной несчастного случая. С целью обеспечения безопасности при эксплуатации изделия требуется соблюдать все предупреждающие и предостерегающие указания.

■ меры безопасности при работе с изделием

- Не подвергайте изделие сильным ударам во избежание нарушения его функционирования.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать изделие.
- Не прикасайтесь к изделию влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травм.
- Не храните изделие в местах, где оно будет подвержено воздействию прямого солнечного света, близки нагревательных приборов, в местах с высокой температурой, уровнем влажности или в запыленных местах.

■ замечания относительно эксплуатации

- Модель PRO45 идеально размещена для подвески над хорами, инструментальными группами или театральными сценами.
- Равномерный угол захвата 120° обеспечивает прекрасно сбалансированное снятие звука.
- Микрофон должен быть расположен перед самым передним источником и выше самого заднего источника и должен быть направлен между ними (рис. 1).
- Увеличение высоты расположения микрофона над источником приведет к выравниванию уровня звука, но при этом может также увеличить захват фоновых звуков / реверберации.
- Если это возможно, расстояние от микрофона до заднего источника звука не должно превышать расстояние до переднего источника более, чем в два раза, чтобы поддерживать баланс передних и задних источников (рис. 1).
- Ширина угла захвата примерно в три раза больше расстояния до ближайшего исполнителя. Если источник имеет большую ширину и требуются дополнительные микрофоны, они должны располагаться на расстоянии, не менее чем в три раза превышающем расстояние до переднего источника, чтобы предотвратить фазовую нейтрализацию (рис. 2).

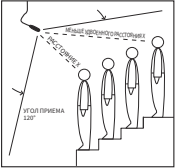


Рис. 1

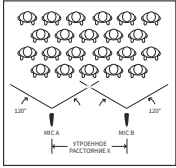


Рис. 2

简体中文

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请全文阅读本用户手册以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

■ 安全预防措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■ 本产品注意事项

- 切勿让本产品遭受强烈冲击，以避免发生故障。
- 切勿拆开、改装或尝试维修本产品。
- 切勿用湿手握持本产品，以免触电或受伤。
- 切勿将本产品存放在阳光直射的地方、加热装置附近或者炎热、潮湿或多尘的地方。

■ 使用注意事项

- PRO45 采用悬挂式安装，最适合于合唱团、乐团或舞台表演等收音应用。
- 统一的 120° 收音角度，可提供良好的平衡收音。
- 话筒应位于最前声源的前方、最后声源的上方，并“对准”两者之间的中央位置（图 1）。
- 提高话筒高度，使前后声源趋向平衡，但可能会增加背景噪音/回声。
- 尽量避免从话筒到最后声源的距离长于到最前声源的两倍，以维持前后平衡（图 1）。
- 收音宽度是话筒到最近表演者距离的大约三倍。若要获得宽广声源而需要附加话筒时，话筒之间的横向距离应该是话筒到前声源距离的三倍以上，以避免出现相位抵消的现象（图 2）。

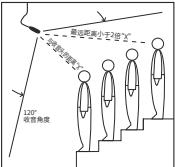


图 1

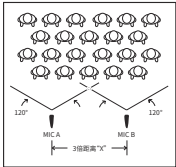
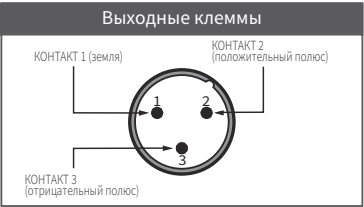


图 2

■ Порядок подключения

Подключите выходной разъем микрофона к устройству, оснащеному микрофоном (симметричным входом с фантомным питанием.

В качестве выходного разъема применяется разъем типа XLRM, полярность показана на рисунке ниже.



Для работы данного изделия требуется источник фантомного питания с напряжением 48 В пост. тока.

■ Технические характеристики

Чувствительный элемент	Конденсатор с постоянной поляризацией и фиксированным зарядом обкладок
Диаграмма направленности	Кардиоида (однаправленный)
Частотная характеристика	От 70 до 16 000 Гц
Чувствительность разомкнутого контура	−37 дБ (14,1 мВ) относительно 1 В при 1 Па
Импеданс	100 Ом
Максимальный уровень входного звукового сигнала	Уровень звукового давления 134 дБ, 1 кГц при суммарном коэффициенте нелинейных искажений 1 %
Динамический диапазон	106 дБ, 1 кГц при максимальном уровне звукового давления
Отношение сигнал/шум	66 дБ, 1 кГц при 1 Па
Требования к фантомному питанию	11–52 В пост. тока, 2 мА
Вес	15 г
Размеры	Длина 56,9 мм, диаметр головки 12,0 мм
Выходной разъем	3-контактный разъем типа XLRM
Кабель	Кабель длиной 7,6 м, диаметром 2,6 мм, 2-жильный, экранированный
Принадлежности в комплекте поставки	Поролоновая ветрозащита (AT8146(WH)), стальной подвес (AT8451(WH))

- Уровень звукового давления 1 Па = 10 дин/см² = 10 мкбар = 94 дБ
- В целях усовершенствования в изделие могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

繁體中文

感謝您購買本商品。使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本說明書以備隨時參閱。

■ 安全上的注意事項

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

■ 本產品注意事項

- 請勿讓本產品受到強烈碰撞，以免故障。
- 請勿拆開、改造或嘗試修理本產品。
- 請勿在雙手潮濕時握持本產品，以免觸電或受傷。
- 請勿將本產品存放在日照直射處、暖氣設備附近，或存放在炎熱、潮濕或充滿灰塵的地方。

■ 使用上的注意事項

- PRO45 採用懸掛式安裝，最適合於合唱團、樂團或舞臺表演等收音應用。
- 統一的 120° 收音角度，可提供良好的平衡收音。
- 麥克風應位於最前音源的前方、最後音源的上方，並「對準」兩者之間的中央位置（圖 1）。
- 提高麥克風高度，使前後音源趨向平衡，但可能會增加背景噪音／回聲。
- 盡可能避免從麥克風到最后音源的距離長於到最前音源的两倍，以維持前後平衡（圖 1）。
- 收音寬度是麥克風到最近表演者距離的大約三倍。若要獲得寬廣音源而需要增設麥克風時，麥克風之間的橫向距離應該是麥克風到前音源距離的三倍以上，以避免出現相位抵消的現象（圖 2）。

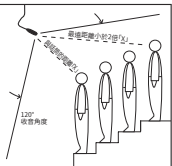


圖 1

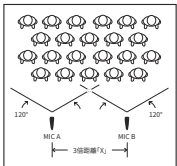


圖 2

輸出端子
 針腳1（接地） 針腳3（負） 針腳1（正）

指向特性

Polar pattern

Directivity

Richtcharakteristik

Schema polare

Patrón polar



周波数特性

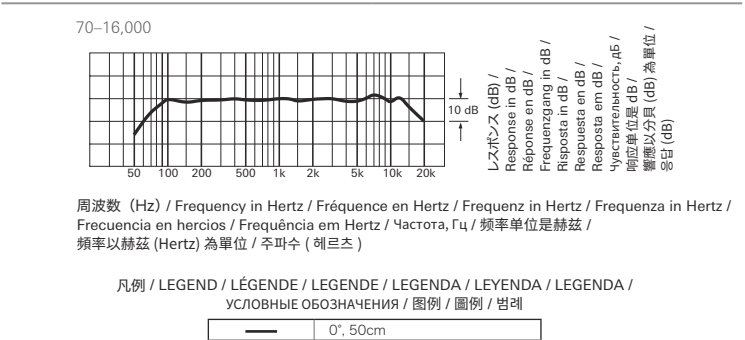
Frequency response

Réponse en fréquences

Frequenzgang

Risposta in frequenza

Respuesta en frecuencia



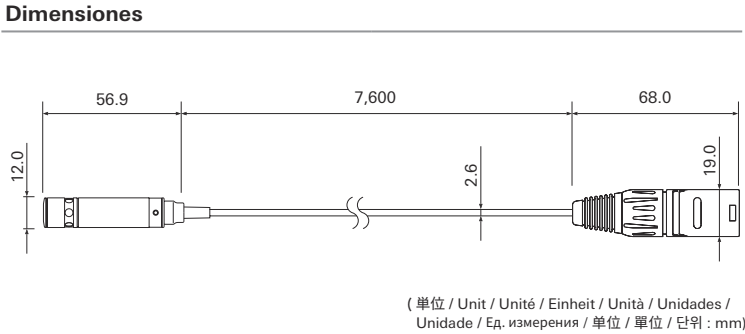
外形寸法図

Dimensions

Abmessungen

Dimensioni

Dimensiones



付属品

Included accessories

Accessoires fournis

Mitgeliefertes Zubehör

Accessori inclusi

Accesorios incluidos



保証と規定について（必ずお読みください）	For Japan Only
本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様への権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入ご使用の場合のみ有効です。 (This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.) 本製品には保証書は付属しておりません。お買い上げの際の領収書またはレシートなどは大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いただきます。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において、故障や品質不良が発生した場合は、お買い上げ日より1年間を製品保証期間として無料修理（製品により無料代替）をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、及び本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。また保証期間内でも以下の場合は、製品保証は適用されません。 - ご購入年月日（保証開始時期）を証明するもの（お買い上げレシートなど）がない場合。 - お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷、変形。 - 取り扱いの誤りによる故障。 - 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。 - 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。 - 天災、公害、塩害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。 - そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。	
製品保証期間後について	
製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品（補修用性能部品）は、生産完了後6年をめぐに保有しています。	
その他	
保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。	
お問い合わせ先	
製品保証および修理などにつきましてはお買い上げのお店、または当社ホームページの設備音響機器製品に関するサポート（プロオーディオ営業部 プロフェッショナルSS課）までお問い合わせください。	
ホームページ(サポート)	
https://www.audio-technica.co.jp/proaudio/support/	
株式会社オーディオテクニカ	
〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1	www.audio-technica.co.jp

保証と規定について（必ずお読みください）	For Japan Only
本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様への権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入ご使用の場合のみ有効です。 (This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.) 本製品には保証書は付属しておりません。お買い上げの際の領収書またはレシートなどは大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いただきます。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において、故障や品質不良が発生した場合は、お買い上げ日より1年間を製品保証期間として無料修理（製品により無料代替）をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、及び本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。また保証期間内でも以下の場合は、製品保証は適用されません。 - ご購入年月日（保証開始時期）を証明するもの（お買い上げレシートなど）がない場合。 - お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷、変形。 - 取り扱いの誤りによる故障。 - 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。 - 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。 - 天災、公害、塩害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。 - そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。	
製品保証期間後について	
製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品（補修用性能部品）は、生産完了後6年をめぐに保有しています。	
その他	
保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。	
お問い合わせ先	
製品保証および修理などにつきましてはお買い上げのお店、または当社ホームページの設備音響機器製品に関するサポート（プロオーディオ営業部 プロフェッショナルSS課）までお問い合わせください。	
ホームページ(サポート)	
https://www.audio-technica.co.jp/proaudio/support/	
株式会社オーディオテクニカ	
〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1	www.audio-technica.co.jp

- ご購入年月日（保証開始時期）を証明するもの（お買い上げレシートなど）がない場合。
- お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷、変形。
- 取り扱いの誤りによる故障。
- 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。
- 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。
- 天災、公害、塩害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。
- そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。

■ 製品保証期間後について

製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品（補修用性能部品）は、生産完了後6年をめぐに保有しています。

■ その他

保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。

■ お問い合わせ先

製品保証および修理などにつきましてはお買い上げのお店、または当社ホームページの設備音響機器製品に関するサポート（プロオーディオ営業部 プロフェッショナルSS課）までお問い合わせください。

ホームページ(サポート)
https://www.audio-technica.co.jp/proaudio/support/
株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Warranty (Please be sure to read the notes below.)	For USA Only
End-User LIMITED WARRANTY information for the USA is available at www.audio-technica.com/usawarranties . You may also contact Audio-Technica U.S., Inc. to request a written copy of the Limited Warranty at 1-330-686-2600 or via mail at 1221 Commerce Drive, Stow, OH 44224.	